

# ÓBEGSEI HIRLAP

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilttér sora 30 fillér.

Társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár).

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

## Az otthon.

Még száradnak a falak. Még rakosgatják, vakolgatják itt-ott. De bizonyos, hogy nemsokára számításunk szerint 25 ezer lélek, több ezer család a maga kis házacskájába vonul, olyan mezőgazdasági munkáscsalád, akinek egyenként aligha volt házvételre 50 — 60 koronájánál több, soknak annyi se. Hogyan tudtak ezek házat venni?

Megmondjuk.

A gazdasági munkásházáról való országos törvény szerint munkásházak azokon a helyeken épülnek, ahol legalább 10 munkáscsalád jelentkezik avégből, hogy szeretne saját otthonába jutni. De meg ez az első lépés. Mert a jelentkező munkásoknak ezt az ügyét a képviselőtestületnek magáévá kell tenni. Következik tehát az, hogy azokon a helyeken, hol a munkásházak épülnek, ott a munkásság s birtokos osztály között egyetértés és kölcsönös méltányosság van. Mert a dolog úgy áll, hogy munkásházakat kölcsönből építik és a munkás, akinek nincs hitele, hogyan kap kölcsönt? Csak úgy, ha a községi képviselőtestület, avagy a vármegye értük kezességét vállal.

Ha semmi másból, már ezért is bizonyos dolog, hogy a munkásosztálynak igenis szüksége van azoknak jóindulatára, a kik saját otthon megszerzésében őket gyámolítani hivattak.

Nem lehet elképzelni, hogy ahol a munkásosztály valami lázongó, önmagával meghasonlott, keserű lelkű ember után indul és a társadalmi meghasonlásnak a nyi kellemetlen magját elhinti, hogy ott, mikor a munkásosztálynak annyi égető ügye-

ről, saját otthona megszerzéséről legyen szó, — valami nagy szeretettel karolnak föl azt és a rájuk köveket dobókat kenyérrel hajtsák vissza. Az emberi természet nem ilyen nyüsből van. Jó bánás, békesség, szeretet hasonló virtusokat fakaszt. Békétlenség, méltatlanság, gyűlölség pedig elhidegíti a sziveket. Azért legyünk bár akármilyen foglalkozási sorban, becsljük meg egymást, legyünk egymás iránt méltányosak és igazságosak.

## HIREK.

**A községi jegyzők jubiláló elnöknek.** Kiss Gyula óverbácsi jegyzőnek díszes albumot nyújtottak át.

**A főváros** legelső fényképészeti és festészeti műintézetéről. Altalános feltűnést keltenek a fővárosban azok a gyönyörű, művészi olajfestmények és krétarajzok, a melyek a Rafael fényképészeti és festészeti műintézet műterméből (Budapest, VII. Rottenbiller utca 46) kerülnek ki. E műintézet nagy gondnal és szigorú pontossággal eszközli a vidéki megrendeléseket és ennek köszönheti, hogy immár az egész országban a legjobb hírnévnek örvend. Ugy olajfestmények, mint krétarajzok megrendelésénél elegendő a fénykép beküldése. Krétarajzok díszes paszpartuban már 6.— koronától, színes, olaj, vagy aquarel képek 10.— koronától feljebb. Előzetes felvilágosítással és árjegyzékkel készséggel szolgál a műintézet. Ajánljuk olvasóink figyelmébe e jótíri műintézetet.

**A dunamelléki református egyház** kerületi intézősége a bajai egyházközség részére 300, az urszentivánnak 200 kor. segínyt szavazott meg.

**A főváros** legelső fogorvosi intézete mely az ismert szakember, Dr. Batizfalvy István tanár a műtőfogászat és műfogászat szakorvosának vezetése alatt áll, Budapest Károly körút 3. szám alá e célra berendezett helyiségekbe helyeztetett át. Ezen az or-

szágban direkt páratlan Amerikából hozott felszereléssel és gépekkel berendezett intézet már több mint százezer fogbetegséget, vagy foghiányt látott el sikeresen, a villamos átszűrődtetési mód segítségével, teljesen fájdalomtalanul. Az intézet élén álló kiváló vezető felügyelete és személyes közreműködése teljes garanciát nyújt az ott eszközölt fogoperációk és műfogpotlások sikeréért, melyért a vallás és közoktatásügyi miniszter elismerése is kitüntette. Ennek dacára árai mérsékeltek. Minden felvilágosítás díjtalan. Az intézet felszerelése olyan, hogy vidékiek fél rap alatt megkaphatják bárminemű fogpotlásaikat. Levelekre az intézet azonnal válaszol.

**Az újpalánkai** r. k. templom be-szentelését, — mint megbízható forrásból értesülünk — a legközelebbi tavaszra halasztották, mert a belső díszítési munkálatok sokkal több időt vesznek igénybe mint ezt előre gondolták. Ez az új templom egy első-rangu látványosság. Az Újpalánka községe a templom teret díszesen parkiroztatta, úgy hogy rövid időn belül legszebb helye lesz Palánkának, különösen akkor, ha a községnek a terve megvalósul. Újpalánka községe az új templom átellenében a Wagner-féle házban egy emeletes község-házat iskolával együtt, 4 tantermet és 4 tanítólakást, valamint két nagyobb üzleti helyiséget (egyvet vegyeskereskedés trafikkal és egyvet divatruház részére) akar építeni, ami csak emelni és szépíteni fogja a községet.

**Az ősz.** Hallottak napja is elmúlt. Sárkuló, lehulló levelek hirdetik, jelzik, hogy itt az ősz. Beköszöntött minden szomorúságával, minden szeszélyével... Most fognak búcsút mondani szeretetteiktől azok a szájalomraméltó, beesett arcu emberek, akik lassan, bánatosan sorvadnak... A tüdőbetegségekről van szó, ezekről a

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testület, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

# „Roche“

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára fűvegenként 4.— korona.



FUCHS

3. sz.

szalag árúházát

áriási árukészletet

ron alul

csóságáról

kező egyes árak:

létező színben

37 kr. felj.

inden

sak 55 kr.

nék 58 kr. felj.

taft

most 1.35 kr.

most 49 kr.

16 1/2 kr.

óriá-

zelőtt

ost 19 kr.

inden

45 kr.

kosz-

ár 65 kr. kezd.

és 23 kr.-tól

ár 23. kezdve

üggönyök

5 kr.-tól

kezdve!

kezdve továbbá

utcai tojletekre

mmespun, cot-

megujabb erede-

ik.

bárho!

nagy forgalom

raktár minden

intható.

FUCHS utóda.

KISVILÁGÍTÁSRA  
Kis zellen 1,05 K 200 lítőni. nagy-  
ság. Evi gyártás 100,000. Képes ár-  
jegyzék ingyen.  
Alfred Luscher, Dresden 22,192



szerencsétlen szenvedő társainkról... Segítsük a megmenthetőket. Most fog-nak a takarékpénztárak, segélyegyletek vállalatok zárszámolásokat csinálni, hullassanak egy-egy morzsát a József Főherceg Szanatóriumnak Budapest, VII. Akácfa-utca 3. a nyereségből s ha csak minden községből pár koronát küldenek be, végeredményében óriási lesz a summa, melylyel sok száz család könnyeit szárítsák fel, és sok száz tüdőbeteg mentenek meg az életnek. Ne vonják meg a szegény el-hagyott embertársainktól e csekély támogatást...

**Szegedi kisiparosok nagy-gyűlése.** A szegedi kisiparosok el-határozták hogy politikai pártot alaki-tottak és a kisipar parlamenti képvisel-tetésére törekzenek az egész ország-ban. Határozati javaslatot fogadtak el, a melyben az általános titkos választó-jogot, ingyenes népoktatást és a kis-iparosok számára kamatmentes állami kölcsönöket követelnek. A határozati javaslatot a képviselőházhoz juttatják, majd üdvözlő táviratot küldtek a kabinetiroda utján a királynak.

**A József főherceg Sanatorium Egyesület** részére Ujpalánka község-ben a jószívű Delich Erzsike és Schilly Paula kisasszonyok a nemes adakozóktól 12 K 17 fillért gyűjtöttek, miért is úgy a gyűjtőknek, mint az adakozóknak ezuton lesz köszönet mondva.

**Epilepsziában (nehézkór)** szenvedő betegek nagy érdeke fűződik azon nevezetes eseményhez, hogy a lezajlott nemzeti orvosi kongresszus az epi-gyógyítására nemzetközi Ligát alkotott, melynek közép pontja Budapest. A beteget azonban az érdekelheti leg-jobbban, hogy az a gyógy mód jelent a legnagyobb haladást, melyet dr. Szabó B. Sándor, Budapest, Nagy-korona utca 18 honosított meg, s mely gyógy mód minden betegnek rendelkezésére áll, ha e kiváló speci-alista orvoshoz fordul.

**A Mezey Károly szobrot** a pa-lánkai állami polgári iskola leány-növendékei illetve „Mezey-önképzőköré” az idén is főlemelő szép ünnepély keretében f. é. november hó 1-én, Mezeynek temetési napjának évfor-dulóján megkoszorúzták. A Kopper Irma tanárnő elismerésre méltó ügyes vezetése alatt álló önképzőkör testü-letileg vonult ki a szép ünnepélyhez, s a palánkai kaszinó parkjában elhe-lyezett szobornál aztán Zakkay Margit IV. oszt. növendék remekül előadott gyönyörű beszédben méltatta Mezey Károly, Palánka legnagyobb ember-barátjának a hazaszeretet, a magyar kultúra, a közjótékonyág, községünk haladása és a palánkai állami polgári meglétesítése körül szerzet hervadhat-

lan érdemeit. Csak az a nemzedék lehet nagy, a melynek erényei vannak, a mely dicső elődjének, nagyjainak emlékét hűen megőrzi, nemesen ápolja. Palánkáért senkisémet tett annyit mint Mezey Kátoly, s így a midőn az ő emlékét a polgári iskola leány-ön-képzőköré ily kegyeletteljesen ápolja, bizonyítékát szolgáltatja annak, hogy e növendékek szívében nemes érzések lakoznak, de egyuttal szép példát is mutat arra nézve, hogy mi a kötelesség. Zakay Margitka nagyon szépen, szívhez szólóan beszélt. Utána Milojevics Nevena szintén IV. osztályu növendék „a magyar vér”-ről szavalt sikerülten és szépen s ezzel is nagyon emelte az ünnepély fényét. Majd pedig Fülöp Gizela III. oszt. növendék szavalt tüzzel, hévvel, úgy hogy magával ragadta a hallgatóságot. Tiszta csengő hangja, modora, képzettsége és zamatos magyar nyelvtudása ennek a kicsiny leánynak kiváló. Végül a növendékek a nemzeti színű szalaggal diszitett hatalmas koszorút helyezték el a szobor talapzatánál s ezzel a kedves ünnepély befejeződött. Az elismerés hangján kell szólanunk Kopper Irma tanárnőről, mint az ön-képzőkör ez időszakos vezetőjéről, a ki, a midőn Palánka nagyjainak emléke iránt a nevelésére bizott növendékek szívébe a tiszteletet és hálaérzetet csepegteti, Palánka egész közönségének elismerését, rokonszenvét és hódolatát vivja ki magának. De ez alkalommal elismeréssel kell megnyilatkoznunk az egész palánkai polgári iskoláról, annak igazgatójáról, valamint azon tanárnőkről és tanárokról is, kik az ünnepélyen való megjelenésükkel az ifjúságot nemes törekvésükben serkentik és buzdítják. De legyen szabad végül még néhány megjegyzést tennünk, jobban mondva közkívánatot tolmácsolnunk. A valóban lélekemelő ünnepélyen csak gyér közönség vett részt, de azért voltak oly kevesen ottan, mert az ünnepély hirdette nem volt, s így a nagy közönség nem értesült erről a szép ünnepélyről, már pedig a kedves növendékek lelkesedése, elismerésre méltó fáradozása és valóban nemes ténye meg-érdemelné, hogy ezeknek nagy közön-ség legyen hálás tanuja, s így a szülők örülhessenek kedves gyermekeik ki-válóságának. Kérjük tehát tisztelettel, hogy a jövőben kellő időben adassék tudtára a nagy közönségnek az ilyen szép ünnepélynek megtartása. A második dolog, a mit nem hagyhatunk fölemelés nélkül, az, hogy az egész világon hason iskolai ünnepé-lyeken fel szokott zengeni az ének is, ez alkalommal pedig ének nem volt. Nem oly sokszor van alkalma a nö-vendékeknek elzengeni a magyar nép-hymnust, a szózatot a nyilvánosság előtt, s így ennek elmaradását nem tudjuk magunknak megmagyarázni. De kár az is, hogy az ünnepélyen nem az összes polg. iskolai növendé-kek vesznek részt. Végül a negyedik dolog, a mire reá kell mutatnunk, az,

hogy a kaszinó parkja legalább ilyen-kor lehetne nagyobb rendben. Nem animozitás készlet bennünket ezek fölemelésére, hanem a legnagyobb jóindulat, és jóakarát, mert hiszen — jól tudjuk, hogy hibák mindenütt megeshetnek, — de ha azok meg-jegyzés nélkül maradnának, soha sem szünnének meg. Egyébként az ünne-pély imponzáns rendezéséért még egy-szer őszinte elismerésünket nyilvání-tjuk.

**A villamvilágításról.** Mint érte-sülünk, Palánka községe tárgyalások bocsájtkozik Siemens-Schuckert cég-gel a villamvilágítás bevezetése végett. Valóban ideje is volna, hogy mi maradjunk teljesen el a haladástól és e fontos dolgot mielőbb megvaló-sítanák, miáltal mi is a haladó közsé-gek sorába lépnénk.

**Szőlőbirtokosainkhoz!** Nagy Gábor szőlő birtokos augusztus hoban felhívást intézet a fővárosi lapokban, hogy az általa 20 év óta tenyésztett DELAWARE faj-szőlőnek termését az idén, a midőn az ország összes szőlő termését a betegségek majdnem teljesen lepusztították, a helyszínen tekintsék meg s győződjenek meg, DELAMARE szőlőről tett állítások a valóságnak teljesen megfelelnek. Ezen felhívásra az ors. ág bor-vidékeiről tömegesen utaztak Kólyra, sőt egyes borvidékek 10—16 tagu küldöttséget is küldtek tanulmányozás végett. Minden látogató a helyszínen annyira el volt ragadtatva, hogy nyomban nagyobb mennyiséget vásároltak, sőt egy nagybirtokos 200,000 darabra tett megrendelést. Olyan sok előnye van a világhírű DELAWARE szőlőnek és bornak, hogy t. olvasóink saját érdekükbe cselekszenek, ha megho-zatják Nagy Gábor, Kóly (Bihar m.) képes árjegyzékét, melyet ingyen és bérmentve küld.

## Melyik jobb?

Egyszerű csukamájolajnál minden esetben jobb a SCOTT-féle EMULSIÓ. Jobb, mert könnyen emészthető és ennélfogva gyorsabban és erőteljesebben hatása.

### Jobb azért is,

mert szívesen veszik be azok, a kik a csukamájolajat undorító ize miatt visszautasítják.

Cs kis tiszta és magasfoku Icfoteni (norvég szági csuka-májolaj) használata engedtetik meg a

**SCOTT-féle EMULSIÓ** készítésére: mert csak ez a legáplálhatóbb a világon **A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.**

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér. Kapható minden gyógyszertárban



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelmebe venni.

ja legalább ilyen-  
rendben. Nem  
bennünket ezek  
a legnagyobb  
mert hiszen —  
hibák mindenütt  
ha azok meg-  
nának, soha sem  
vébként az ünne-  
zéseért még egy-  
sünket nyilvánít-

sról. Mint érte-  
sége tárgyalások  
Schuckert cég-  
vezetése végett.  
volna, hogy mi  
el a haladástól  
mielőbb megvaló-  
a haladó közsé-

akhoz! Nagy  
augusztus hohan  
városi lapokban,  
óta tenyésztett  
zölönek termését  
az ország összes  
egységei majdnem  
k, a helyszínén  
yöződjenek meg,  
ól tett állítások  
en megfelelnek.  
ág bor-vidékeiről  
Kólyra, sőt egyes  
tagu küldöttséget  
ányozás végett.  
helyszínén annyira  
hogy nyomban  
t vásároltak, sőt  
200,000 darabra  
lyan sok előnye  
AWARE szőlőnek  
olvasóink saját  
nek, ha megho-  
Kóly (Bihar m.)  
helyet ingyen és

**jobb?**  
ajolajnál minden  
TT-féle EMULSIÓ.  
mészhető és ennél-  
teljesebb a hatása.  
**ért is,**  
en veszik be azok,  
kamajolajat undorító  
szautasítják.  
szta és magasfoku  
orvég rszági csuka-  
asználata engebtetik  
féle EMULSIÓ  
mert csak ez a  
a világon  
TT-féle EMULSIÓ  
lőbb.  
éveg ára 2 K. 50 fillér.  
nden gyógytárban

**Olomsúllyal nehezedik az ég a földre,**

és, a nedves, hideg ködben alig mer lélegzeni. Novemberi idő — gonosz idő, mondja a példaszó. Ilyenkor az érteke ny ember sohasem lesz igazán egészséges és az egészséges könnyen megbetegszik. Figyelmeztetni kell tehát arra, hogy Fay valódi szódai ásványpasztillája, a melyet 1 korona 25 fillérért mindenütt meg lehet venni, éppen most nélkülözhetetlen. Megelőzőképpen használja az a ki hajlik a meghülésre: utasítás szerint alkalmazza az, a ki meghült, ha leggyorsabban szabadulni akar a bajtól és nem akarja, hogy komoly komplikációk álljanak be. Minden gyógy-szertárban, drogériában, és ásványviz-kereskedésben kapható.

Vezérképviselő Magyarország-Ausztria ré szére: Guntzert W. Th. Wien IV., Grosse Neugasse 17.

**3--4 korona**

**állandó napi kereset.** Mindig szorgalmas egyének kerestetnek egy harisnyakötőbe. Könnyű, szép és állandó kereset saját otthonában. Ingyen oktatás. — Távoltság mellékes. Munkájának átvétele tőlünk állandóan biztosítva. Kérjen ön azonnal ingyen utasítást, a **Magyar Keresztény Házi Ipar** WIEN, XVII/2 Friedmannsgasse 11/76. Kérjük a címet olvashatóan írni.

**Páratlan szőlőfaj!** Hogy ezt bebizonyítsam, a **DELAWARE** szőlőről, királyi közjegyzői hitelesítéssel ellátott eredeti fénykép felvételeket készítettem.

A felfétel áll: egy drb. 20 éves csercsapos kifogástalanul dusan termő tőke, 32 fűrt, egy drb 4 éves szálvesszős tőke 168 fűrt és 11 drb egy sorban lévő 4 éves szálvesszős tőke több mint 1600 kifogástalan egészséges fűrt szőlőterméssel. Ezek mind ott vétettek fel, ahol pár méternyre tőle az európai oltványokat a termés négyötszori permetezés dacára elpusztult. Így ez az év volt az, amely bebizonyította, hogy ezen fajnak termésében permetezés nélkül semmiféle szőlőbetegség kárt nem okoz. Ezen kívül nagy előnye még, hogy ol-tani és alá a földet megforgatni nem kell, vesszője télben soha meg nem fagy, bora elsőrendű és rendkívül bőtermő. Ezen a néven azonban igen sok más hitvány fajtákat adnak el, ezért a ki a valódi bőtermő és legnemesebb fajt akarja megszerezni az csak a NAGY GÁBOR-féle **DELAWARE**-vesszőt vegye. A DELAWARE szőlő bővebb leírását, természetnek királyi közjegyzővel hitelesített eredeti fénykép felvételeit színes kivitelben, továbbá a szöveg közé nyomott 40 szép képet tartalmazó

képes árjegyzéket ingyen és bérmentve mindenkinek aki velem címét indítja. Okvetlenül kérje még ma ezt a tanulságos tartalmú árjegyzéket, mely a szőlőoltványokról és fűgassítéstről is ad részletes, helyes utabiztosításokat. **NAGY GÁBOR szőlőnagybirtokos KÓLY posta, távirda és fávbeszélő állomás** Levelezés magyar, német, horvát szerb és román nyelven.

Minden hölgynek fontos ezen hirdetést elolvasni! Olcsó hét!

**Weiner Mátyás**

divatáruházában

Budapest, Andrásy-ut 3. szám.

Ehéten rendkívüli olcsó eladások egymint: Tennisz kelme vil. és sötét színekben 19 kr. feljebb  
Angol flanell » » » » 24 kr. »  
Barchent óriási választékban » » » » 28 kr. »  
120 cm széles Angol kelme szürke szín-árnyalatokban 48 kr. »  
120 cm széles Serge Kamgarn minden divat színben 59 kr. »  
120 cm széles Angol Homespun a legújabb színárnyalatokban 65 kr. »  
120 cm széles Diagonál Seviott 85 kr. »  
120 cm széles Pongyola és blouse kelme 75 kr. »  
Sima és mintás bársony 75 és 85 kr. »  
100 cm széles Reclám ruha taffeta 168 kr

Nagy választék divat fátzolokban, színházi sálokban és Plaidekben stb.

A felsoroltakon kívül raktárra érkeztek belföldi, francia és angol Homespun, Setland, Diagonál, Cheviott, Noppe, Ottomán, Cotelain, Kamgarn és Rips gyapjú kostüme kelme ujdonságok.

Kívánatra mintákat vidékre ingyen és bérmentve küld. — 20 koronán felüli rendeléseket bérmentve szállít. Az ezen hirdetésre hivatkozó t. megrendelőim a számla végösszegéből 2 o/p pénztári engedményben részesülnek.

Tisztasága **30.000** koronával szavatoltatik.



**A konyhában és házban** mindent, ami egyáltalában mosható és tisztítható, csakis

**Schicht szarvasszappannal**

tisztítsunk. Ez szappan évtizedeken át folytatott beható és lelkiismeretes tanulmányozásnak eredménye. Mosóereje rendkívüli, szavatolt tiszta és ment minden káros keveréktől. Gond nélkül használható tehát minden tisztítási célra, még ott is, hol közönséges szappan felfonja a szolgálatot vagy különös gondosság szükségeltetik.



A 20 évig fennállott  
**WEISZ és FUCHS**

czég  
**Budapest,**

IV., Bécsi-utca 3. sz.

alatti  
selyem-, kelme-, szalag  
és női divatáruházát

megvettem és az óriási árukészletet

**beszerzési áron alul**

árusítom el.

A cikkek hallatlan olcsóságáról fogalmat nyújtanak a következő egyes árak:

- Tiszta selymek minden létező színben már 37 kr. felj.
- Moiré-selyem, ujdonság minden létező színben most csak 55 kr.
- Legújabb ruha és bluzkelmék 58 kr. felj.
- Duplaszéles, nehéz fekete taft-selyem ezelőtt 2 frt 80 most 1.35 kr.
- Mosható divat-bársonyok most 49 kr.
- Tennis-flanel, ujdonságok 16 1/2 kr.
- Legjobb minőségű levantin, óriási választékban, ezelőtt 35 kr. most 19 kr.
- Duplaszéles női posztó, minden létező színben 45 kr.
- Legújabb homespun-kelme kosztümre már 65 kr. kezd.
- Óriási választék túl és 23 kr-tól légcspike-kelmékben már kezdve
- Applikált storok, csipkefüggönyök 600 különböző 2,75 kr-tól! mintában 2,75 kezdve!

Legszebb tüllruhák 6 frttól kezdve továbbá legújabb selymek alkami és utcai toillettekre szövetek u. m. diagonál, homespun, cotelin, cybelin és az összes legújabb eredeti kosztüm-kelmék.

**!! olcsóbban mint bárhol !!**

Mintákat a rendkívüli nagy forgalom miatt nem küldhetek, de a raktár minden vételkényszer nélkül megtekinthető.

WEISZ és FUCHS utóda.

**Eredeti ir tartósan égő kályhák**

Legnagyobb fűtőerővel legcsekélyebb tüzelőanyag felhasználásával Több helyiség egy kályhával fűthető

**Altenstein és Brant mérnökök**

gépgyára Budapest, Lehel-utca 10.

Sürgőnycim: Gamma Budapest.

: 5500 :

közj. hit. bizonyítván orvosoktól és magánosoktól igazolja, hogy

## KAISER-féle Mell-Karamellák

a három fenyővel

### Köhögés

rekedség, nyálkásodás katarus légső és torokkatarus ellen a legjobb.

Csomagja 20 és 40 fill  
Doboza 60 fill. Kapható  
Hondl Imre Mária gyógyszerárában Palánkán és Hainis Berta Szent Háromság gyógyszerárában Ópalánkán

### A Drezdai Motorgyár Részvénytársaság

Németország legrégebbi és legnyobbb motorgyára



szállítja a szakkörökben elismert **Benzin, nyersolaj, gáz, petroleum-motorokat és lokomobilokat.** valamint szivógázmotorokat.

### Meglepő ujdonság!!

**UNIVERSAL SZIVÓGAZGENERATOR.**  
Üzemköltség óránkint és lóerőnként csak 1 fill  
Vezérképviselőt:

Gellért Ignác és Társa  
Budapest, Teréz körút 41. Telefon 12-91.  
Legmesszebbi menő jótállás.  
Előnyös fizetési feltételek.

# ROPS



BIZTONSÁGI  
GYORSFŐZŐ.  
TÜZVESZÉLY  
KIZÁRVA.

Ha felborul, elalszik.  
Szez ki nem folyhat.  
Sze-fogyaszta-ban igen takarékos.  
Kapható minden jobb vas-áru és ház-  
tartási cikkekkel áru-itó üzlet-ekben.  
Ha valahol nem kapható, szivesked-  
jék hozzánk fordulni.  
Képes prospectus ingyen és bérmentve.  
**ROPS Fémáru Reszv.-Társaság.**  
BUDAPEST, V., Külső-Váci-út 74/58.  
Helybeli árusítók: Marcikits Márkus,  
Wetzelberg Mór, Hauswirt József.



**TÖRLEY**  
PEZSGŐ.

### BELEK

A közeledő házi sertésöléshez aján-  
lunk: Száritott és sózott marhabet, és  
sózott sertésbet és juhszáltingot.  
**Kienast és Bauerlien**  
bélnagykereskedés,  
Budapest, IX., Szvetenay-u. ca 21. sz.  
Sürgőnycim: Kienastef. Telefon 53-50  
Alapítotott: 1870.

**Nyavalyatörés!** Ki nyavalyatörés  
görcs és más ideges  
állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve  
kapható a szab. hatyú gyógysz. Majna Frankfur



**NAGYENYED** = re  
forduljon minden érdeklődő,  
ki súlyt fektet elsőrendű faj-  
tisztá anyagra

### Gyümölcsfacsemeték

Sétányfák, Diszceserjék, Tilevelűek, Kerítésnö-  
vények, Boogyógyümölcsiek stb.

### Szőlőoltványok.

(1 ssima áru)  
európai és amerikai sima s gyökere s vesszők.  
(Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen).

## FISCHER és Társai

faiskolák és szőlőoltványtelepek.

### ACCUMULATOROK

vilamos  
KISVILÁGÍTÁSRA.  
Kis zeiten 1,05 K 200 l. üfönf. nagy-  
ság. Evi gyártás 100,000. Képes ár-  
jegyzék ingyen.  
Alfred-Luecher, Dresden 22/192

## CLAYTON & SHUTTLEWORTH

Budapest, Váci-körút 63,

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

### Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, löhere cséplők,  
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,  
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.  
kapálók, szecskavágók, répavágók, kukoricza-  
morzsolók, darálók, örlőmalmok, egyetemes  
szél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden  
egyéb gazdasági gépek.

### LEGNAGYOBBSZŐLŐOLTVÁNYISKOLA

AZ ÁLLAMI FELÜGYELET MELETT LÉTÉSÜLT

## MILLENNIUM

TELEP  
NAGYOSZ  
TORONTAL M.

TERJEDEME SOKKAT NÖVE-  
KESZLET SOK MILLIO  
AJÁNYÉK INGYEN

MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM  
MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

Felcős szerkesztő: Csernicsek Imre.

Nyomatott a kiadótulajdonos: Csernicsek Imre könyvnyomdájában Palánkán.